

*JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.*



**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének  
2024. április 10. (szerda) napján 10:30 órakor  
a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. fszt. 12. megtartott 2. nyilvános rendes ülésén**

Jelen vannak: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Berkeczné Juszkievicz Romana elnök-helyettes  
Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Dombrowszky Borbála jogi referens  
Jankó Attila Renátó

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselőt javasolja a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Sziva Wanda  
Elfogadja a jelölést.

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel Sziva Wanda nemzetiségi önkormányzati képviselő jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 46/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 46/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Sziva Wanda személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy ügyrendi javaslatként javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirend kiegészítésére az alábbi napirendi pontokkal:

„Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás tudomásul vételére” tárgyú és a „Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről” tárgyú napirendi pontok.

Szavazásra bocsátja napirendi pontokról fentiek szerinti elfogadására vonatkozó javaslatát.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodás mellett 47/2024. (IV. 10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 47/2024. (IV. 10.) számú alábbi határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja elnök javaslatát „Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás tudomásul vételére” tárgyú és a „Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről” tárgyú 9.-10. napirendi pontként történő felvételéről.**

Ezt követően Nagyné Trzcinska Renata elnök ismerteti a napirendi pontokat, és szavazásra bocsátja a napirendi pontok elfogadását az alábbiak szerint:

- 1. Javaslat Lengyel Anyák napja szervezésre**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat 12. havi könyvtárbérlet vásárlására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)0
- 8. Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 9. Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 10. Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 48/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 48/2024. (IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Javaslat Lengyel Anyák napja szervezésre**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat 12. havi könyvtárbérlet vásárlására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 8. Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 9. Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatásának tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 10. Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételtől**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Javaslat Lengyel Anyák napja szervezésre**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 49/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 49/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. az idei évben is megrendezi a Lengyel Anyák Napi Ünnepséget, melyet 2024. első félévben tart meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok**

számára a nemzetiségi irodában. A rendezvényen zenével, állófogadással, köszöntik az édesanyákat.

2. az 1. pont szerinti rendezvényen fellépő Aranyalma duett páros fellépési költségére legfeljebb bruttó 60.000 Ft, az állófogadás reprezentációs költségeire közterhekkkel együtt legfeljebb bruttó 90.000 Ft keretösszeget fordít, amelynek fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.
3. a nyilvános rendezvény meghívó formájába kerül kihirdetésre.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. július 01.**

## **2. Napirendi pont**

**Javaslat 12 havi könyvtárbérlet vásárlására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 50/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 50/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a lengyel történelmi, művészeti, szépirodalmi könyvek kölcsönzése, a hagyományok feltárása, ápolása érdekében 12 hónapos könyvtár-bérletet vásárol a képviselő-testület számára. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nevére szóló bérlet a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárba (1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1.) 23.400 Ft keretösszegben kerül kiváltásra. A bérletet az elnök fogja őrizni, mely a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdona.
2. a pénzügyi fedezetet a 2024. évi központi működési támogatás biztosítja.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. december 31.**

## **3. Napirendi pont**

**Javaslat Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 51/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 51/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, 2024. áprilisban nyílt rendezvényt szervez Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi

megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.

2. az 1. pont szerinti rendezvényen történő reprezentáció költségére közterhekkkel együtt legfeljebb bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.
3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. június 30.**

#### **4. Napirendi pont**

**Javaslat Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezésére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Javaslom a határozati javaslatban foglaltak módosítását az alábbiak szerint:

„1. 2024. második negyedében a „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából rendezvényt szervez kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.”

A módosításnak megfelelően szavazásra teszi fel a napirendi pontot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 52/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 52/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. 2024. második negyedében a „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából rendezvényt szervez kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.
2. az 1. pont szerinti rendezvényen történő reprezentáció költségére közterhekkkel együtt legfeljebb bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2023. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.
3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. június 30.**

#### **5. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 53/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 53/2024.(IV.10.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2023. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 15.**

**6. Napirendi pont**

**Javaslat a többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)**

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 54/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 54/2024.(IV.10.) számú határozata:**

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapesti Városligeti Sétaszervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozatban foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:

**1. a határozat 2. módosítandó pontja:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 1.432 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 20.593 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”*

**helyébe a következő határozati pont lép:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 1.557 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 20.593 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”*

**2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

#### **7. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 55/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 55/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás bruttó 283.360 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

#### **8. Napirendi pont**

**Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 56/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 56/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „taxi szállítás költségeinek meghatározására” több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat 2. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 2.módosítandó pontja:**

*„2. pénzügyi fedezete 60.000 Ft erejéig a 2023. évi 2023. évi központi működési támogatás és 20.000 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.”*

**helyébe a következő határozati pont lép:**

*„2 pénzügyi fedezete 66.060 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 11.860 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.”*

2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

#### **9. Napirendi pont**

**Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás tudomásul vételére**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 57/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 57/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás bruttó 1.500 000 Ft összegét;**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

#### **10. Napirendi pont**

**Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 58/2024.(IV.10.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 58/2024.(IV.10.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2024. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton 550.000 Ft támogatásra, az alábbi program költségére:  
„Lengyel emlékek nyomába” tanulmányút Kiskörösre, Petőfi Sándor szülőfalujába.**
- 2. az 1. pont szerinti pályázathoz 50.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezete a 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.**



3. felhatalmazza a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökét az 1. pont értelmében a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására, valamint az esetleges hiánypótlás benyújtására.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 29.**

**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a képviselők munkáját és az ülést 11:10 órakor bezárja.

*Sniva Wanda.*  
.....  
**jegyzőkönyv-hitelesítő**

*Németh Edina*  
Jegyzőkönyvet írta: Németh Edina



*Nagyné Trzcinska*  
.....  
**elnök** *Renata*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Jelenléti ív**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
**2. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:**  
**2024. április 10. (szerda) 10:30 órakor**

1. Nagyné Trzcinska Renata

*Nagyné Trzcinska Renata*

2. Berkeczné Juszkievicz Romana

*Berkeczné J. Romualda*

3. Sziva Wanda

*Sziva Wanda*

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Dombrovsky Borbála

*Dr. Dombrovsky Borbála*

Jankó Attila Renátó

*Jankó Attila Renátó*

Németh Edina

*Németh Edina*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**  
a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
1. napirendi pontja

**Cím: Javaslat Lengyel Anyák napja szervezésre**  
**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy az idei évben is kerüljön megrendezésre a Lengyel Anyák Napi Ünnepséggel, melyet 2024. első félévben tartanánk meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára. A rendezvényen zenével, állófogadással, beszélgetéssel köszöntjük az édesanyákat.

Anyák napja Lengyelországban minden évben május 26-án van. A rendezvény reprezentációs költségeire közterhekkkel együtt bruttó 90.000 Ft, duett Aranyalma páros fellépésére bruttó 60.000 Ft, összesen bruttó 150 000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyilvános rendezvény meghívó formában kerül kihirdetésre. A pénzügyi fedezetet a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV. 10.) számú határozata  
a Lengyel Anyák napja szervezéséről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. az idei évben is megrendezi a Lengyel Anyák Napi Ünnepséget, melyet 2024. első félévben tart meg a lengyel nemzetiségű kerületi lakosok és szimpatizánsok számára a nemzetiségi irodában. A rendezvényen zenével, állófogadással, köszöntik az édesanyákat.**
- 2. az 1. pont szerinti rendezvényen fellépő Aranyalma duett páros fellépési költségére legfeljebb bruttó 60.000 Ft, az állófogadás reprezentációs költségeire közterhekkkel együtt legfeljebb bruttó 90.000 Ft keretösszeget fordít, amelynek fedezete a 2024. évi központi feladatalapú támogatás.**

3. a nyilvános rendezvény meghívó formájába kerül kihirdetésre.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Határidő: 2024. július 01.

Budapest, 2024. április ...

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök



**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2024. április...

2024 APR 02

  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



**JOGI KONTROLL:**



SEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
2. napirendi pontja

**Cím: Javaslat 12 havi könyvtárbérllet vásárlására**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy lengyel történelmi, művészeti, szépirodalmi könyvek kölcsönzése, a hagyományok feltárása, ápolása érdekében 12 hónapos könyvtárbérlletet vásároljunk a képviselő-testület számára. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nevére szóló bérllet a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárba (1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1.) 23.400 Ft keretösszegben kerülne kiváltásra. A bérlletet az elnök fogja őrizni, mely a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdona. Pénzügyi fedezete a 2024. évi központi működési támogatás.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV.10.) számú határozata  
a 12 havi könyvtárbérllet vásárlásáról

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- a lengyel történelmi, művészeti, szépirodalmi könyvek kölcsönzése, a hagyományok feltárása, ápolása érdekében 12 hónapos könyvtárbérlletet vásárol a képviselő-testület számára. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat nevére szóló bérllet a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárba (1088 Budapest, Szabó Ervin tér 1.) 23.400 Ft keretösszegben kerül kiváltásra. A bérlletet az elnök fogja őrizni, mely a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat tulajdona.**
- a pénzügyi fedezetet a 2024. évi központi működési támogatás biztosítja.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. december 31.**

Budapest, 2024. április ...

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április.....*2024. ÁPR. 17*.....

*Hórich Szilvia*  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető



**JOGI KONTROLL:** *Hórich Szilvia*

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
3. napirendi pontja

**Cím: Javaslat Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából 2024. első félévben rendezvényt szervezzünk a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatalban, 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt. A jelenlegi zászlót a lengyel parlament 1919. augusztus 1-jén fogadta el, azóta változatlan formában az ország nemzeti jelképe. 1791. május 3-án a Lengyel–Litván Unió elfogadta Lengyelország májusi alkotmányát, amely Európa első és a világ második írott alkotmánya volt.

A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés és egy lengyel, az ünnepi alkalomhoz illő történelmi dokumentumfilm vetítése.

A rendezvény reprezentációs költségére közterhekkel együtt bruttó 80.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Pénzügyi fedezete a 2024. évi központi feladatalapú költségvetési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV.10.) számú határozata  
Lengyel Zászló ünnepe megrendezéséről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a május 2-i „Lengyelország Zászló Ünnepnapja” alkalmából, 2024. áprilisban nyílt rendezvényt szervez Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal, 1082 Budapest Baross utca 63-67. szám alatt kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.**

2. az 1. pont szerinti rendezvényen történő reprezentáció költségére közterhekkel együtt legfeljebb bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2024. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.
3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**  
**Határidő: 2024. június 30.**

Budapest, 2024. április ...

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**ELOTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április.....*2024. APR. 02.*.....



*Aszód*  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető *A*

**JOGI KONTROLL:** *[Signature]*

**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**  
a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
4. napirendi pontja

**Cím: Javaslat Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezésére**  
**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy május 3-án, a „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából 2024. második félévben rendezvényt szervezzünk a nemzetiségi irodában. 1791. május 3-án a Lengyel–Litván Unió elfogadta Lengyelország májusi alkotmányát, amely Európa első és a világ második írott alkotmánya volt.

A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés és egy lengyel, az ünnepi alkalomhoz illő történelmi dokumentumfilm vetítése.

A rendezvény reprezentációs költségre közterhekkal együtt bruttó 80.000 Ft keretösszeget javaslok meghatározni. A nyílt rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.

Pénzügyi fedezete a 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV.10.) számú határozata  
a Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezéséről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2024. május 3-án a „Lengyel Alkotmány Ünnepe” alkalmából rendezvényt szervez kerületi lengyel nemzetiségű lakosok részére. A rendezvény programja: lengyel történelmi megemlékezés, versek felolvasása, közös éneklés, az ünnepi alkalomhoz illő lengyel történelmi dokumentumfilm vetítése.**
- 2. az 1. pont szerinti rendezvényen történő reprezentáció költségére közterhekkal együtt legfeljebb bruttó 80.000 Ft keretösszeget határoz meg, amelynek pénzügyi fedezetét a 2023. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**



**3. a nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. június 30.**

Budapest, 2024. április ...

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke**

**LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április...

2024 APR 02.

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



**JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT**  
**SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**  
a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
5. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**  
**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a települési önkormányzat által nyújtott 2023. évi működési támogatás felhasználásáról a szöveges beszámoló és az elszámolás, elkészült. A 246.400 Ft támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: Beszámoló

**Határozati javaslat**  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV. 10.) számú határozata  
a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló  
elfogadásáról

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a települési önkormányzat által 2023. évben nyújtott működési támogatás felhasználásáról készült beszámolót elfogadja, azzal, hogy az elszámolás alapján a Józsefvárosi Lengyel**

**Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 15.**

Budapest, 2024. április ...



*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke**

**LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április... 2024 ÁPR 03.

Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
6. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú  
52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő- testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozata 2. pontjában foglaltakat módosítani szükséges a határozatban foglalt pénzügyi fedezet miatt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Mellékletek: 1. számú melléklet: Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 48/2024.(III.13.)  
számú határozata  
2. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2024. (II. 19.)  
számú határozata  
3. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 90/2023. (X. 12.)  
4zámú határozata  
3. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 52/2023. (IV. 27.)  
számú határozat

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2024.(IV.10.) határozata többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosításáról

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapesti Városligeti Sétaszervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozatban foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 2. módosítandó pontja:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 1.432 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 20.593 Ft erejéig a 2023. évi*

**központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”**

**helyébe a következő határozati pont lép:**

**„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 1.557 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 20.593 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”**

**2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

Budapest, 2024. április ...



*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ: Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke**

**LEÍRTA: Németh Edina - ügyintéző**

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április... 2024 APR 02.



Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

*[Handwritten signature]*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
7. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet arról, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 43/2024. (II. 22.) önkormányzati rendelet, továbbá a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2024. (II.22.) számú határozata szerint vissza nem térítendő bruttó 283.360 Ft működési célú támogatást nyújt önkormányzatunknak. A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV. 10.) számú határozata:  
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételéről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás bruttó 283.360 Ft összegét.**
- 2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

Budapest, 2024. április ...

*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**LŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április... 2024 APR 02.

*T. Horich Szilvia*  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



**JOGI KONTROLL:** *[Signature]*

JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
8. napirendi pontja

**Cím: Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**  
**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő- testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat 2. pontjában foglaltakat módosítani szükséges a határozatban foglalt pénzügyi fedezet miatt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Mellékletek: 1. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 113/2023.(XII.13.) számú határozata:  
2. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 108/2023.(XI.22.) számú határozata  
3. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 32/2023.(III.08.) számú határozat  
4. számú melléklet: a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 14/2023.(I.31.) számú határozat

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat...../2024. (IV. 10.) számú határozata  
„taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.)  
számú határozat módosításáról

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „taxi szállítás költségeinek meghatározására” több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat 2. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 2.módosítandó pontja:**

*„2. pénzügyi fedezete 60.000 Ft erejéig a 2023. évi 2023. évi központi működési támogatás és 20.000 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.”*

**helyébe a következő határozati pont lép:**

*„2 pénzügyi fedezete 66.060 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 11.860 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.”*

2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. április 10.**

Budapest, 2024. április ...



*Nagyné Trzcinska Renata*  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2024. április...



.....  
**Hörich Szilvia**  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**

2024 ÁPR 02.



JÓZSEFVÁROSI LENGYEL ÖNKORMÁNYZAT  
SAMORZĄD POLSKI W JÓZSEFVÁROS  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.



**Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat  
2024. április 10. napján 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

2. napirendi pontja  
10. g. a

**Cím: Javaslat a nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás tudomásul vételére**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a T. Képviselő-testületet arról, hogy 2024. évben a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 119/2024. (III. 21.) számú határozata alapján a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének 38/2024. (II. 22.) számú határozatában megítélt támogatáson felül a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklete szerinti 1.000.000 Ft alatti működési támogatásban részesülő józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok részére további összesen 20.000.000 Ft összegű működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, önkormányzatunként 1.500.000 Ft-ot egyedi, szabad felhasználású, működési támogatásként biztosít azzal, hogy a támogatás tovább nem adható.

A határozati javaslat elfogadásának célja a megnevezett támogatás Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat általi tudomásul vétele, és az elnök felkérése a támogatási szerződés aláírására.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: Támogatási szerződés tervezete

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat ...../2024. (IV. 10.) számú határozata:  
a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételéről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. tudomásul veszi a települési önkormányzat által nyújtott nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi kiegészítő támogatás bruttó 1.500 000 Ft összegét;**

**2. felkéri az elnököt a Támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. május 31.**

Budapest, 2024. április ...

  
**Nagyné Trzcinska Renata elnök**



**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2024. április 2024 APR 03.

  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető



**JOGI KONTROLL:** 



### **Írásbeli Előterjesztés**

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

2024. április 10. napján megtartott 2. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésére  
10. napirendi pontja

**Cím: Javaslat a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételre**

**Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városüzemeltetési, Közösségfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága 54/2024. (III. 18.) számú határozata alapján kiírt pályázatra pályázat nyújtható be. A Pályázat céljában megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására. Javaslom, hogy a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat vegyen részt a pályázaton a következő programmal: „Lengyel emlékek nyomába” tanulmányút Kiskörösre, Petőfi Sándor szülőfalujába.

A megpályázni kívánt összeg saját programjainkra 550.000 Ft. A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

Javaslatom szerint a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat által vállalt önrész költsége 50.000 Ft, melynek pénzügyi fedezete a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.

A pályázat benyújtási határideje (a postára adás valamint a személyes beadás legkésőbbi időpontja): 2024.04.29. napja

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Melléklet: A pályázati kiírás dokumentuma

### **Határozati javaslat**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat ...../2024. (IV.10.) számú határozata  
a települési önkormányzat által kiírt 2024. évi nemzetiségi pályázaton való részvételről

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

1. pályázatot nyújt be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által 2024. évre a nemzetiségi önkormányzatok részére kiírt pályázaton 550.000 Ft támogatásra, az alábbi program költségére:  
„Lengyel emlékek nyomába” tanulmányút Kiskörösre, Petőfi Sándor szülőfalujába.

2. az 1. pont szerinti pályázathoz 50.000 Ft önrészt biztosít, amelynek pénzügyi fedezete a 2023. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás.
3. felhatalmazza a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnökét az 1. pont értelmében a pályázati program összeállítására, aláírására és benyújtására, valamint az esetleges hiánypótlás benyújtására.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Határidő: 2024. április 29.

Budapest, 2024. április...

  
Nagyné Trzcinska Renata elnök  


**ELŐTERJESZTŐ:** Nagyné Trzcinska Renata - Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - ügyintéző

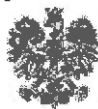
**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

Budapest, 2024. április ...  
2024. ÁPR 09.

  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető  


**JOGI KONTROLL:** 



## MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete  
2024. április 10. (szerda) napján 10:30 órakor kezdettel tartandó  
2. nyilvános rendes testületi ülésre  
Helyszín: 1082 Budapest, Baross utca 63-67. fsz. 12

### Napirend:

- 1. Javaslat Lengyel Anyák napja szervezéséről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat 12. havi könyvtárbérlet vásárlására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Lengyel Zászló ünnepe megrendezésére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Lengyel Alkotmány ünnepe megrendezéséről**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat a települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás felhasználásáról**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat a többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2024. évi működési támogatás tudomásul vételére**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)
- 8. Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2024. április 02.

Üdvözlettel:

Nagyné Trzcinska Renata  
elnök  
sk.

5.02 előkészítés melléklete

1/a. számú melléklet

**ELSZÁMOLÓ LAP**

Támogató neve: Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

Székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 65-67

Támogatás szerinti felhasználási határidő: 2023.01.01 - 2023.12.31

Támogatás célja a támogatási szerződés szerint: működési

Támogatás összege: 246 400 Ft

Felhasználás összege: 246 400 Ft

Fel nem használt támogatás: 0 Ft

Sorszám	Bélyeg lak sorszáma	Szállító neve	Családi név	Tulajdonosi dátum	Tervezési megnevezés megnevezése	Számra bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja	Kifizetés időpontja	Családi bizonylat sorszáma /bankzárlati kivonat, pénzügyi bizonylat
1.	A031004473/0735/00001	Sziva Wanda	Sziva Wanda	2023.11.05	2023.11.05 83/2023 élelmiszer	15 182	15 180	Készpénz	2023.11.22	K-2023/79198/10/13-2023.11.22
2.	XSCAE6150735	Haudasa Kft.	Haudasa Kft.	2023.11.07	83/2023 élelmiszer	4 820	4 820	Készpénz	2023.11.22	K-2023/79198/10/14-2023.11.22
3.	SBAEA3092819	Helmi Abdelkalam Ali Mohamed Vállalkozás	Helmi Abdelkalam Ali Mohamed Vállalkozás	2023.11.11	83/2023 élelmiszer	6 000	6 000	Készpénz	2023.11.22	K-2023/79198/10/21-2023.11.22
4.	SBAEA3092811	Helmi Abdelkalam Ali Mohamed Vállalkozás	Helmi Abdelkalam Ali Mohamed Vállalkozás	2023.10.23	80/2023 végzősokor koszosrol	15 500	15 500	Készpénz	2023.03.08	K-2023/79198/10/20-2023.11.22
5.	A03600546/0038/00005	Városliget-Centrál Kereskedelmi Kft.	Városliget-Centrál Kereskedelmi Kft.	2023.11.27	87/2023 élelmiszer	8 009	6 785	Készpénz	2023.03.08	K-2023/79198/2/16-2023.03.08
6.	A03600546/0326/00002	Városliget-Centrál Kereskedelmi Kft.	Városliget-Centrál Kereskedelmi Kft.	2023.11.15	90/2023. 52/2023 ártókó	17 827	2 575	Készpénz	2023.12.13	K-2023/79198/11/2-2023.12.13
7.	75800/2024/1	Sziva Wanda	Sziva Wanda	2023.08.31	70/2023 élelmiszer 08. hó	15 570	15 570	Ártalás	2024.01.18.	B002/2024-2024.01.18.
8.	75800/2024/2	Sziva Wanda	Sziva Wanda	2023.09.30	70/2023 élelmiszer 09. hó	15 570	15 570	Ártalás	2024.01.18.	B002/2024-2024.01.18.
9.	75834/2024/1	Berkoczán Juskiewicz Romana	Berkoczán Juskiewicz Romana	2023.08.31	70/2023 tiszteltelti 08. hó	17 300	17 300	Ártalás	2024.01.18.	B002/2024-2024.01.18.
10.	75834/2024/2	Berkoczán Juskiewicz Romana	Berkoczán Juskiewicz Romana	2023.09.30	70/2023 tiszteltelti 09. hó	17 300	17 300	Ártalás	2024.01.18.	B002/2024-2024.01.18.
11.	75807/2024/2	Nagyai Tizsunka Renata	Nagyai Tizsunka Renata	2023.09.30	70/2023 tiszteltelti 09. hó	51 900	51 900	Ártalás	2024.01.24.	B005/2024-2024.01.24.
12.	75807/2024/1	Nagyai Tizsunka Renata	Nagyai Tizsunka Renata	2023.08.31	70/2023 tiszteltelti 08. hó	51 900	51 900	Ártalás	2024.01.24.	B005/2024-2024.01.24.
13.	75845/2024/1	Nemzeti Adó-és Vámhatóság	Nemzeti Adó-és Vámhatóság	2024.03.11	70/2023 SZJA előjár 01.hó	26 000	26 000	Ártalás	2024.03.11.	B009/2024-2024.03.11.
Összesen:						<b>246 400</b>	<b>246 400</b>			

\*Bruttó 200.000,- Ft feletti számla esetében megrendelés vagy szerződés másolata is csatolandó.

Kiállítás dátuma: Budapest, 2024. március 13.

Cégerő aláírás és pecsét

1/b. számú melléklet

**Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén**

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helye	Rendezvény becsült száma	Rendezvény száma	Rendezvény száma
					A031004473/0735/00001, XSCGA 6150735
					SBAEA3092819
					SBAEA3092811
					A03600546/0038/00005
					A03600546/0326/00002

\* A rendezvényről írásban, meghívó és/vagy média megjelenés csatolása szükséges.

Kiállítás dátuma: Budapest, 2024. március 13.

Cégerő aláírás és pecsét

Cégerő aláírás és pecsét

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**  
**1082 Budapest Baross utca 63.-67.**

**Beszámoló a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által nyújtott 2023.  
évi működési felhasználásáról**

Támogatott neve: **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**

Címe: **Budapest, 1082 Baross u. 63.-67.**

Támogatás jogcíme: **települési önkormányzat 2023. évi működési támogatás**

Kedvezményezett törvényes képviselője: **Nagyné Trzcinska Renata elnök**

Kifizetett támogatás összege: **246.400,- Ft**

A felhasználás kezdő időpontja: **2023.01.01.**

A felhasználás végső határideje: **2023.12.31.**

A Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Pénzügyi osztálya elkészítette az elszámoló lapot. Az elszámolásban feltüntetett bizonylatok eredeti példányainak záradékolása megtörtént. A bizonylatok a pénzügyi osztályon megtalálhatók. Az elszámolt tételeket más elszámolásban nem szerepeltettük.

**Tiszteletdíjak**

70/2023.(VII.19.) számú, Javaslat tiszteletdíjak meghatározására tárgyú határozat alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a Képviselő-testület tagjai részére tiszteletdíjat állapított meg 2023. augusztus 1. napjától 2023. szeptember 30. napjáig.

Az alábbi kifizetések történtek bizonylat szerint átutalással a támogatás terhére:

75800/2024/1	Sziva Wanda	2023.08.31	70/2023 tiszteletdíj 08. hó	15 570	15 570	B002/2024-2024.01.18.
75800/2024/2	Sziva Wanda	2023.09.30	70/2023 tiszteletdíj 09. hó	15 570	15 570	B002/2024-2024.01.18.
75834/2024/1	Berkeczné Juszkiewicz Romana	2023.08.31	70/2023 tiszteletdíj 08. hó	17 300	17 300	B002/2024-2024.01.18.
75834/2024/2	Berkeczné Juszkiewicz Romana	2023.09.30	70/2023 tiszteletdíj 09. hó	17 300	17 300	B002/2024-2024.01.18.
75807/2024/2	Nagyné Trzcinska Renata	2023.09.30	70/2023 tiszteletdíj 09. hó	51 900	51 900	B005/2024-2024.01.24.
75807/2024/1	Nagyné Trzcinska Renata	2023.08.31	70/2023 tiszteletdíj 08. hó	51 900	51 900	B005/2024-2024.01.24.
78385/2024/1	Nemzeti Adó-és Vámhivatal	2024.03.11	70/2023 SZJA előleg 01.hó	26 000	26 000	B009/2024-2024.03.11.

**Közmeghallgatás**

Javaslat közmeghallgatás és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására tárgyú, 85/2023.(X.12.) számú határozata értelmében a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 2023. évi közmeghallgatását

2023. november 8. (szerda) napon 15:00 órai kezdettel tartotta, amely esemény a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b. Nemzetiségi irodájában került megrendezésre.

A közmeghallgatás reprezentációs költségére az alábbi kifizetések történtek a támogatás terhére:

A031004473 /0755/00001	Spar Magyarország Kft.	2023.11.05	85/2023 élelmiszer	15 182	15 180	Készpénz	K-2023/79198/10/13- 2023.11.22
XSCEA6150 735	Haudasa Kft.	2023.11.07	85/2023 édes keksz	4 820	4 820	Készpénz	K-2023/79198/10/14- 2023.11.22

### Ünnepélyes koszorúzás József Pilsudski marsall emléktáblájánál

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 83/2023.(X.12.) számú, Javaslat koszorúzáson való részvételről a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából a József Pilsudski emléktáblánál tárgyú határozata értelmében nyílt rendezvény keretében részt vett Lengyelország függetlensége kivívásának 105. évfordulója alkalmából 2023. november 11-én 11:00 órai kezdettel megtartott ünnepélyes koszorúzáson, József Pilsudski marsall emléktáblánál (helyszíne 1124 Budapest, Apor Vilmos tér 2.) volt.

A támogatás terhére az alábbi kifizetés történt számla ellenében:

SBAEA30 92819	Helmi Abdelsalam Ali Mohamed Virág- Ajándék Kisker.	2023.11 11	83/2023 virágcsolor	6 000	6 000	Készpénz	K-2023/79198/10/21- 2023.11.22.
------------------	---	---------------	------------------------	-------	-------	----------	------------------------------------

### Nemzeti ünnepi megemlékezés

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Javaslat az október 23-i nemzeti ünnepi megemlékezésre tárgyú, 80/2023.(X.12.) számú határozata alapján részt vett nyílt rendezvény keretében 2023. október 23-án az 1956-os forradalom és szabadságharc 67. évfordulója alkalmából Budapest Főváros VIII. kerületi Önkormányzat megemlékezésén. A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat a Corvin közben 1956 Budapest, 1944 Warszawa magyar-lengyel emléktáblánál koszorút, az 1956-os forradalom tiszteletére Pesti srác szobornál virágcsokrot helyezett el.

Számla ellenében a támogatás terhére Önkormányzatunk az alábbi költséget fedezte:

SBAEA30 92811	Helmi Abdelsalam Ali Mohamed Virág-Ajándék Kisker..	2023.10. 23	80/2023 virágcsokor, koszorú	15 500	15 500	Készpénz	K- 2023/79198/10/20- 2023.11.22.
------------------	---	----------------	------------------------------------	--------	--------	----------	--

### Irodaszerek beszerzése

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 86/2023.(X.12.) és 87/2023.(X.12.) számú, Javaslat irodaszerek beszerzésére tárgyú határozata és képviselői kiegészítéssel kapcsolatos határozatai alapján három képviselője használatára irodaszereket, falinaptárt, 3 db határidő naplót, csomagoló eszközöket, továbbá eszközöket rendezvényekhez (papírszalvéták, sütőpapír, alufólia, frissen tartó fólia, nemzeti kitűzők) szerzett be.

A támogatás terhére ez alábbi kifizetés történt:



A03600546/0038/0000 5	Városház- Centrál Kereskedelmi Kft.	2023.11.2 7	87/2023 irodaszer	8 009	6 785	Készpén z	K- 2023/79198/2/16 -2023.03.08
--------------------------	--	----------------	----------------------	-------	-------	--------------	--------------------------------------

### Budapesti Városligeti Séta

90/2023.(X.12.) számú határozattal módosított, Javaslat „Budapesti Városligeti Séta szervezésére” tárgyú, 52/2023. (IV. 27.) számú határozata alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Budapesti Városligeti Sétát szervezett 2023. évben, a programon lengyel-magyar Zenélő Okospad és Néprajzi Múzeum látogatásra került sor csoportos idegenvezetővel, majd a Néprajzi Múzeum Zöld Tető kertjének látogatásra került sor.

Önkormányzatunk a rendezvény alábbi költségét fedezte számla ellenében:

A03600546/0326/000 02	Városház-Centrál Kereskedelmi Kft.	2023.11.1 5	90/2023, 52/2023 üdítő	17 82 7	2 575	Készpén z	K- 2023/79198/11/ 2-2023.12.13
--------------------------	---------------------------------------	----------------	---------------------------	---------------	----------	--------------	--------------------------------------

A támogatás összegéből az elszámolás alapján a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzatnak nincs visszafizetési kötelezettsége.

Elszámoló lap 1. sz. melléklet

Budapest, 2024. ....

*Nagyné Trzcinska Renata*  
Nagyné Trzcinska Renata elnök  
Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat

**1. Napirendi pont**

**Javaslat többször módosított „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 48/2024.(III.13.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 48/2024.(III.13.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapesti Városligeti Sétaszervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozatban foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**2. a határozat 2. módosítandó pontja:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 13.869 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 8.281 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”*

**helyébe a következő határozati pont lép:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 1.432 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 20.593 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja”*

**3. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. március 13.**

#### 4. Napirendi pont

**Javaslat „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 90/2023.(X.12.) számú határozattal módosított 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 25/2024.(II.19.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 25/2024.(II.19.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapesti Városligeti Sétaszervezésre” tárgyú 90/2023.(X.12.) számú határozattal módosított 52/2023. (IV.27.) számú határozatának 2. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozat 2. pontjában foglalt, módosítandó szövegrész:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.000 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás 24.600 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.125 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás, 13.869 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás, 8.281 Ft erejéig a 2023. évi központi működési támogatás és 2.575 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás biztosítja ”*

**2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan m**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2024. február 19.**

## 9. Napirendi pont

### Javaslat „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV. 27.) számú határozat módosítására

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

#### Nagyné Trzcinska Renáta elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 90/2023.(X.12.) számú határozatát:

#### Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 90/2023.(X.12.) számú határozata:

A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Budapesti Városligeti Séta szervezésre” tárgyú 52/2023. (IV.27.) számú határozatának 2. pontjában foglaltakat módosítja az alábbiak szerint:

#### 1. a határozat 2. pontjában foglalt, módosítandó szövegrész:

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.000 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”*

#### helyébe a következő rendelkezés lép:

*„2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.000 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét 55.400 Ft erejéig a 2022. évi központi feladatalapú támogatás 24.600 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.”*

#### 2. a határozat 1. és 3. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök

Határidő: 2023. december 31.

#### **4. Napirendi pont**

##### **Javaslat Budapesti Városligeti Séta szervezésre**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

##### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 52/2023.(IV.27.) számú határozatát:

##### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 52/2023.(IV.27.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. Budapesti Városligeti Sétát szervez 2023. évben, a programon lengyel-magyar Zenélő Okospad és Néprajzi Múzeum látogatásra kerül sor csoportos idegenvezetővel, majd a Néprajzi Múzeum Zöld Tető kertjének látogatásra kerül sor.**
- 2. program költségeire (a Múzeumi belépők, idegenvezető, reprezentáció költségére) összesen 80.000 Ft keretösszeget használ fel, amelynek pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**
- 3. az 1. pont szerinti nyilvános rendezvény meghívó formában meghirdetésre kerül.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2023. október 31.**

## 2024. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 16926192-1-42  
törzskönyvi azonosító szám: 679198  
statisztikai számjel: 16926192-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-16926192  
képviseli: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelete 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20253 címen 283.360- Ft, azaz kettőszáznyolvanháromezer – háromszázhatvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. A Támogatott az 1. pontban meghatározott támogatást kizárólag nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljából, e közfeladata teljesítése során felmerülő működési költségeire fordíthatja.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban foglalt feladatokra fordítja.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása, felhasználása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére 283.360- Ft, azaz kettőszáznyolvanháromezer – háromszázhatvan forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-16926192 számú számlájára. A támogatás kifizetésének feltétele a Támogató által nyújtott 2023. évi működési célú támogatásról szóló beszámoló elfogadása Támogató részéről.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás összege - a 2024. évi általános választásokra tekintettel - a nemzetiségi önkormányzat új képviselő-testületének megalakulásáig az éves támogatási keret terhére időarányosan használható fel.

- 3.4. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülről előirányzaton, a 20253 címen rendelkezésre áll.
- 3.5. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási művelete.

#### 4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### 5. A támogatás felhasználásának szabályai

- 5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2.1. pontban meghatározott célra használhatja fel.
- 5.2. Felek rögzítik, hogy a Támogató által nyújtott működési támogatást Támogatott tovább adhatja az 1. pontban meghatározott feladatellátással összefüggésben külső szervezeteknek, intézményeknek azzal,
- hogy a továbbadott támogatásról a nemzetiségi önkormányzat és az általa támogatott külső szervezetek, intézmények támogatási szerződést kötelesek kötni,
  - hogy ebben az esetben is józsefvárosi lengyel nemzetiségű polgároknak kell részesülniük a támogatott külső szerv által végzett tevékenység eredményeiből,
  - hogy az elszámolási és beszámolási kötelezettség mind a támogatott külső szervezeteket, intézményeket, mind a Támogatottat terheli. Támogatott köteles a külső szerv részéről benyújtott – a továbbadott támogatás felhasználásáról szóló – elszámolási dokumentációt, valamint a támogatási cél megvalósulásáról szóló saját nyilatkozatát a benyújtást követő leghamarabb, de legkésőbb 30 napon belül a Támogató részére átadni.
  - hogy a támogatott külső szervezetek, intézmények beszámolójának és elszámolásának határideje a nemzetiségi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidejét megelőzően legalább 30 nappal korábbi dátummal kerül meghatározásra a támogatási szerződésben.
- 5.3. A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának

**A felhasználás kezdő időpontja:** 2024. január 1.  
**A kötelezettségvállalás végső időpontja:** 2024. december 31.  
**A pénzügyi teljesítés végső időpontja:** 2025. április 15.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.4. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**  
tel.: 06/20-2183887  
e-mail: [nemethe@jozsefvaros.hu](mailto:nemethe@jozsefvaros.hu)

a Támogatott részéről: **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**  
tel.: 06/30-3215904  
e-mail: [renatatrzcinska@gmail.com](mailto:renatatrzcinska@gmail.com)

## 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2025. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).

A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolónak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- a) szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- b) pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása”**. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató az elszámolás beérkezésétől számított 15 napon belül írásban felszólítja a Támogatottat 30 napos határidő megjelölésével a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.



- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

- 7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:
- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
  - b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
  - c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
  - d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy
  - e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
  - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
  - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlaszámra, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

- 8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával
- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;

- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

## 8.2. Amennyiben

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével összefüggő körülményben változás következik be,
- e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik

azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.

8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.

8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.

8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az Ávr. – az irányadók.

## 9. Záró rendelkezések

9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról szóló 38/2024. (II.22.) számú határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat .../2024. (.....) számú képviselő-testületi határozata adja.

9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.

9.3. Felek a jelen 6 (azaz hat) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogatónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

**Melléklet:**

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2024. ....

<p><b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b> képviselésében</p> <p>.....</p> <p><b>Pikó András</b> polgármester <b>Támogató</b></p>	<p><b>Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat</b> képviselésében</p> <p><i>Nagyné Trzcinska Renata</i> ..... <b>Nagyné Trzcinska Renata</b> elnök <b>Támogatott</b></p>
<p>Jogi szempontból ellenőriztem: Budapest, 2024. ....</p> <p>dr. Töröcsik Edit Julianna jegyző nevében és megbízásából:</p> <p>.....</p> <p><b>dr. Székelyhidi Livia</b> Jogi Iroda irodavezető</p>	
<p>Fedezet: az Önkormányzat 2024. évi kötségvetésről szóló 43/2023. (XII.14.) önkormányzati rendelet 20253 címén rendelkezésre áll.</p> <p>Pénzügyileg ellenjegyzem: Budapest, 2024. ....</p> <p>.....</p> <p><b>Hórich Szilvia</b> gazdasági vezető</p>	

**1. számú melléklet**

**ELSZÁMOLÓ LAP**

**Támogatott neve:**

**Székhelye:**

**Támogatás szerinti felhasználási határidő:**

**Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:**

**Támogatás összege:**

**Felhasznált támogatás összege:**

		Bizonylat adatai			Kifizetés			
Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
<b>Összesen:</b>						-		

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén**

<b>Sorszám</b>	<b>Rendezvény dátuma</b>	<b>Rendezvény helyszíne</b>	<b>Rendezvényen résztvevők becsült száma</b>	<b>számla sorszáma</b>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:                      **ELFOGADOM**                      **NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

**3. Napirendi pont**

**Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú több ízben módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat módosítására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 113/2023.(XII.13.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 113/2023.(XII.13.) számú határozata:**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 108/2023. (XI. 22.) számú és a 32/2023. (III. 08.) számú határozattal módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozat 1. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

**1. a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:**

*„1. 2023. február 01. napjától - 2023. december 31. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 80.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„1. 2023. február 01. napjától - 2023. december 31. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, nemzetiségi iroda költöztetésére, szolgáltatásokra 80.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.”*

**2. a határozat 2. pontjában foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2023. december 31.**

**8. Napirendi pont**

**Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 32/2023.(III.08.) számú határozattal módosított 14/2023.(I.31.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renata (írásbeli előterjesztés)

**Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 108/2023.(XI.22.) számú határozatát:

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 108/2023.(XI.22.) számú határozata:**

Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 32/2023.(III.08.) számú határozattal módosított 14/2023. (I. 31.) számú határozatot módosítja az alábbiak szerint:

**1. a határozatban szereplő, módosítandó szövegrész:**

*„1. 2023. február 01. napjától - 2023. december 31. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 60.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.*

*2.pénzügyi fedezete 2023. évi központi működési támogatás.”*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„1. 2023. február 01. napjától - 2023. december 31. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 80.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.*

*2. pénzügyi fedezete 60.000 Ft erejéig a 2023. évi 2023. évi központi működési támogatás és 20.000 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.”*

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2023. december 31.**



### 3. Napirendi pont

**Javaslat „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 14/2023.(I.31.) számú határozat módosítására**  
Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 32/2023.(III.08.) számú határozata:

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 32/2023.(III.08.) számú határozata:**

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „taxi szállítás költségeinek meghatározására” tárgyú Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 14/2023.(I.31.) számú határozat 1.-2. pontját módosítja az alábbiak szerint:**

#### **1. a határozat 1.-2. pontjában szereplő, módosítandó szövegrész:**

*„1. 2023. február 1. napjától - 2023. március 15. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 20.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.*

*2. az 1. pontban foglaltakra a 2023. évi központi működési támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal”*

**helyébe a következő rendelkezés lép:**

*„1. 2023. február 01. napjától - 2023. december 31. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 60.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.*

*2.pénzügyi fedezete 2023. évi központi működési támogatás.”*

#### **2. A határozat 3. pontjában foglaltakat a 2023. évi költségvetés elfogadásával hatályát veszti.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2023. december 31.**

## **11. Napirendi pont**

### **Javaslat taxi szállítás költségeinek meghatározására**

Előterjesztő: Nagyné Trzcinska Renáta (írásbeli előterjesztés)

#### **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 14/2023.(I.31.) számú határozatát:

#### **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat 14/2023.(I.31.) számú alábbi határozatot:**

**A Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. 2023. február 1. napjától - 2023. március 15. napjáig a nemzetiségi önkormányzat irodájában tartott összejövetelekre, rendezvényekre, szolgáltatásokra 20.000 Ft taxi szállítási költségkeretet vesz igénybe.**
- 2. az 1. pontban foglaltakra a 2023. évi központi működési támogatás terhére előzetes kötelezettséget vállal.**
- 3. felkéri az elnököt, hogy a 2023. évi költségvetés tervezésénél az 1-2. pontban foglaltakat vegye figyelembe.**

**Felelős: Nagyné Trzcinska Renata elnök**

**Határidő: 2023. március 30.**

## 2024. évi TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogató)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
adószám: 15735715-2-42  
törzskönyvi azonosító szám: 735715  
statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01  
bankszámlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester

másrészről a **Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat** (a továbbiakban: Támogatott)

székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.  
működési hely: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b  
adószám: 16926192-1-42  
törzskönyvi azonosító szám: 679198  
statisztikai számjel: 16926192-8411-371-01  
bankszámlaszám: 11784009-16926192  
képviseli: Nagyné Trzcinska Renáta elnök

együttesen a **Felek** között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

### 1. A támogatás nyújtásának előzményei, körülményei

A Támogató a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelete 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20253 címen 1.500.000,- Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról döntött.

### 2. A szerződés tárgya

- 2.1. Felek rögzítik, hogy az 1. pontban meghatározott támogatás egyedi, szabad felhasználású (univerzális) működési támogatás, amelyet a Támogató a Támogatott kizárólag józsefvárosi nemzetiségi közügyeinek zavartalan ellátásának biztosítása céljára, működésének, fenntartásának ráfordításai ellentételezésére és működési költségek finanszírozására nyújt.
- 2.2. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy az átadott támogatást a 2.1. pontban meghatározott működésre fordítja, valamint azt más harmadik személy vagy szervezet részére nem adja tovább, és a támogatás terhére további támogatást nem nyújt.

### 3. A támogatás formája, összege, forrása, felhasználása

- 3.1. Támogató a Támogatott részére 1.500.000,- Ft, azaz egymillió-ötszázezer forint összegű, működési célú vissza nem térítendő támogatást nyújt, melyet a Támogató a jelen szerződés aláírásától számított 15 napon belül utal át a Támogatott 11784009-16926192 számú számlájára.
- 3.2. A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.
- 3.3. A támogatás forrása: a támogatás pénzügyi fedezete a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a 2024. évi költségvetésről szóló

43/2023. (XII. 14.) önkormányzati rendelet 8. melléklet III. pontjában az egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belülre előirányzaton, a 20253 címen rendelkezésre áll.

3.4. Kormányzati funkció: 018030 Támogatási célú finanszírozási műveletek.

#### 4. A támogatás folyósítása

4.1. A Támogató a támogatást pénzügyi átutalással teljesíti a 3.1. pont szerint.

#### 5. A támogatás felhasználásának szabályai

5.1. Támogatott a működési támogatást kizárólag a jelen szerződésben meghatározott 2.1. pontban meghatározott célra használhatja fel.

5.2. A támogatás az alábbiak szerint használható fel:

<b>A felhasználás kezdő időpontja:</b>	2024. március 22.
<b>A kötelezettségvállalás végső időpontja:</b>	2024. december 31.
<b>A pénzügyi teljesítés végső időpontja:</b>	2025. április 15.

A felhasználást dokumentáló számlák, számviteli bizonylatok, egyéb dokumentumok teljesítési időpontjának a felhasználási időszaknak megfelelő keltezésűnek kell lennie.

5.3. Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében kapcsolattartó személyeket neveznek meg:

a Támogató részéről: **Németh Edina**  
tel.: 06/20-2183887  
e-mail: [nemethe@jozsefvaros.hu](mailto:nemethe@jozsefvaros.hu)

a Támogatott részéről: **Nagyné Trzcinska Renáta elnök**  
tel.: 06/30-3215904  
e-mail: [renatatrzcinska@gmail.com](mailto:renatatrzcinska@gmail.com)

#### 6. A támogatás felhasználásának ellenőrzése, beszámolási kötelezettség

6.1. A támogatási igény jogosultságát és a támogatás felhasználását a Támogató, a támogatás felhasználásának ellenőrzésére jogszabály által meghatározott szervek, a felhasználás kezdő időpontjától a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőt követő 5 év elteltéig, bármikor, bárhol ellenőrizheti.

6.2. A Támogatott köteles a felhasználást dokumentáló számlákat, bizonylatokat, szerződéseket, egyéb okiratokat a Támogató vagy egyéb ellenőrzésre jogosult szervek által ellenőrizhető módon kezelni és nyilvántartani, valamint a beszámoló benyújtására a jelen szerződésben rögzített határidőtől kezdődően a vonatkozó jogszabályi előírások szerint megőrizni. A Támogatott ezen túl is köteles minden, az ellenőrzéshez szükséges felvilágosítást és egyéb segítséget megadni.

6.3. A Támogatott a támogatás felhasználásáról legkésőbb 2025. április 15-ig köteles írásban szakmai záró beszámolót és pénzügyi záró elszámolást készíteni és átadni a Támogató szakmailag illetékes szervezeti egysége részére (pénzügyi feladatokat ellátó szervezeti egység).

A Támogató részéről a szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás elfogadására és a teljesítés igazolására a polgármester jogosult jelen szerződés 6.5. pontjában feltüntetett határidőn belül.

6.4. A beszámolóknak és az elszámolásnak a következőket kell tartalmaznia:

- szakmai beszámoló: szakmai értékelés a támogatás céljának megvalósulásáról;
- pénzügyi elszámolás: a felmerült költségeknek a felhasználás jogcíme szerinti – a támogatás céljának megvalósulásához köthető - tételes felsorolása, a felhasználási

időszakhoz igazodó, a Támogatott nevére szóló számlák és bizonylatok adataival megegyezően kitöltött, a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lap benyújtásával történik, azzal, hogy a számlák és bizonylatok, a felhasználáshoz köthető egyéb dokumentumok (szerződések stb.) a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztályán eredeti példányban megtalálhatóak.

A Támogatott a felhasználást dokumentáló eredeti számlákra, bizonylatokra, egyéb okiratokra köteles ráírni: „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé ..... Ft összegben .....sz. támogatási szerződésre elszámolva, dátum, elnök aláírása**”. Nem magyarországi fizetőeszközben történő pénzügyi elszámolás esetén a számlaösszesítőn a számla tárgyát magyar nyelven is, továbbá a számla összegét a számla teljesítése napján érvényes Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) középárfolyamán forintra átszámítva is fel kell tüntetni.

- 6.5. A Támogatott a beszámolót és az elszámolást úgy köteles elkészíteni, hogy az alkalmas legyen a támogatás felhasználásának részletes ellenőrzésére. A Támogató a beszámolót és az elszámolást a beérkezést követően megvizsgálja, és a beérkezést követő 60 napon belül dönt annak elfogadásáról vagy elutasításáról. A Támogató döntéséről és az esetleg jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a döntéstől számított 10 napon belül írásban értesíti a Támogatottat. Ha a Támogatott a beszámolásra, elszámolásra vonatkozó kötelezettségét határidőre nem teljesíti vagy a határidőben benyújtott beszámoló, elszámolás tartalma nem megfelelő vagy nem a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező Elszámoló Lapnak megfelelően teljesíti, úgy a Támogató az elszámolás beérkezésétől számított 15 napon belül írásban felszólítja a Támogatottat 30 napos határidő megjelölésével a hiány pótlására, melynek beérkezését követően 30 napon belül dönt annak elfogadásáról. Felek rögzítik, hogy a hiánypótlás elmulasztása lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel. A Támogatott tudomásul veszi, hogy mindaddig, amíg a jelen szerződésben foglaltak szerint, teljeskörűen el nem számolt a támogatás összegével, azonos célra újabb vagy további támogatásban nem részesíthető.
- 6.6. Támogatott a felhasználás és az elszámolás határidejének módosítására irányuló kérelmet írásban egy alkalommal kezdeményezheti, melynek benyújtási határideje a felhasználás határidejének módosítása esetében a szerződés 5.3. pontjában meghatározott felhasználási határidő. Támogató a módosítást írásban engedélyezheti.
- 6.7. A Támogatott köteles a költségvetési támogatások lebonyolításában részt vevő és a költségvetési támogatást ellenőrző szervezetekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni.

## **7. A Támogató elállási, felmondási joga, a támogatás visszafizetése**

7.1. A Támogató a jelen szerződéstől való elállásra vagy a szerződés azonnali hatályú felmondására jogosult, ha:

- a) a Támogatott jogosulatlanul vette igénybe a támogatást, vagy
- b) a Támogatott a támogatásról szóló döntés tartalmát érdemben befolyásoló valótlan, hamis vagy megtévesztő adatot szolgáltatott vagy ilyen nyilatkozatot tett
- c) olyan körülmény merül fel, vagy jut a Támogató tudomására, amely alapján az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján nem köthető támogatási szerződés, vagy
- d) a támogatott feladat megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik vagy a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved, vagy

- e) a Támogatott neki felróható okból megszegi a jelen szerződésből, illetve az azzal kapcsolatos jogszabályokból eredő kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrési kötelezettségének (az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti), és ennek következtében a támogatott tevékenység szabályszerű megvalósítását nem lehet ellenőrizni, vagy
  - f) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozat bármelyikét visszavonja, vagy
  - g) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott (rész)beszámoló, (rész)elszámolás benyújtásának (pót)határidejét elmulasztotta vagy a (rész)beszámolót, elszámolást annak nem megfelelő teljesítése miatt a Támogató nem fogadta el.
- 7.2. Ha a Támogatott a támogatás folyósítását megelőzően olyan nyilatkozatot tesz, vagy a Támogató olyan körülményről szerez tudomást, amely a jelen szerződés felmondását, illetve az attól való elállást megalapozza, a Támogató felfüggeszti a támogatás folyósítását, és erről a Támogatottat írásban tájékoztatja.
- 7.3. Amennyiben a támogatásból fel nem használt összeg maradt vissza, vagy el nem fogadott elszámolás miatt visszafizetési kötelezettség keletkezett, úgy azt a Támogatott az elszámolási határidőt követő 15 napon belül, egy összegben köteles visszafizetni a Támogató részére a Támogató által meghatározott (11784009-15508009) számlaszámra, a szerződésszám megjelölésével.
- 7.4. Amennyiben a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott visszafizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, köteles a késedelem idejére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk) meghatározott késedelmi kamatot fizetni.

## **8. Egyéb rendelkezések**

### **8.1. A Támogatott a jelen szerződés aláírásával**

- a) nyilatkozik arról, hogy a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljeskörűek, valódiak és hitelesek;
- b) tudomásul veszi, hogy nem köthető támogatási szerződés azzal, akivel szemben Ávr. szerinti kizáró ok áll fenn;
- c) tudomásul veszi, hogy nem nyújtható támogatás annak a szervezetnek, amely az előző években a Támogató által azonos célra biztosított költségvetésből nyújtott támogatás felhasználásával a jogszabályban vagy a támogatói okiratban vagy támogatási szerződésben foglalt kötelezettségét megszegve még nem számolt el;
- d) tudomásul veszi, hogy a támogatási igény szabályszerűségét és a támogatás rendeltetésszerű felhasználását a Támogató és a jogszabályban meghatározott egyéb szervek ellenőrizhetik;
- e) tudomásul veszi, hogy a támogatás Támogatott nevére, a támogatás céljára, összegére vonatkozó adatok nyilvánosságra hozhatók.

### **8.2. Amennyiben**

- a) olyan körülmény merül fel, amely alapján jogszabály értelmében nem köthető támogatási szerződés;
- b) a Támogatott a jelen szerződésben meghatározott vagy a szerződés megkötésének feltételeként jogszabály által előírt nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;
- c) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, a jelen szerződésben foglalt ütemezéshez képest jelentős késedelmet szenved;
- d) a Támogatott adataiban, a jelen szerződés megkötésének feltételeként jogszabály vagy a Támogató által előírt, a Támogatott által benyújtott nyilatkozatban, dokumentumban, a támogatás feltételeiben vagy a jelen szerződés teljesítésével

- összefüggő körülményben változás következik be,  
e) az elszámolás alapjául szolgáló dokumentumok jelen szerződésben meghatározott fellelhetősége megváltozik  
azt a Támogatott a tudomására jutást követően 15 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogatónak.
- 8.3. A Támogató a 8.2. pontban meghatározott bejelentés alapján 30 napon belül megteszi a szükséges intézkedéseket.
- 8.4. Jelen szerződés módosítása a Felek közös akaratából kizárólag írásban történhet az eredeti vagy a korábban módosított támogatási szerződésben meghatározott beszámolási határidő leteltéig. A Támogatottnak a szerződés-módosításra irányuló kérelmét írásban, részletes indokolással ellátva kell a Támogató részére előterjesztenie. Támogatott kizárólag olyan indokkal kezdeményezhet szerződés-módosítást, amely a támogatás megítélésének körülményeit utólag nem változtatja meg. A Támogató jogosult a Támogatott nem kellően megalapozott szerződés-módosítási kérelmét elutasítani. Amennyiben a módosítás szükségessége a Támogatottnak felróható okból ered, úgy az eset összes körülményeit mérlegelve a Támogató jogosult választani a szerződés-módosítás és szerződésszegés esetén alkalmazható jogkövetkezmények között.
- 8.5. Felek a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.
- 8.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kellő részletességgel szabályozott kérdések tekintetében a magyar jog szabályai – elsősorban a Ptk., az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az Ávr. – az irányadók.

## 9. Záró rendelkezések

- 9.1. Jelen támogatási szerződés aláírására a felhatalmazást a Támogató részéről a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a józsefvárosi nemzetiségi önkormányzatok 2024. évi működési támogatásáról szóló 119/2024. (III. 21.) számú határozata, a Támogatott részéről a Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat .../2024 (... ..) számú képviselő-testületi határozata adja.
- 9.2. Jelen szerződés mindkét fél általi aláírás napjától a jelen támogatási szerződésben foglalt kötelezettségek mindkét fél részéről történő teljesülésének napjáig hatályos.
- 9.3. Felek a jelen 6 (azaz hat) oldalból álló szerződést elolvasták, megértették, majd, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. A szerződés 5 (azaz öt) db eredeti, egymással szó szerint mindenben megegyező példányban készült, amelyből 4 (azaz négy) db a Támogatónál, 1 (azaz egy) db a Támogatottnál marad.

### Melléklet:

1. számú melléklet: Elszámoló Lap

Budapest, 2024. ....

**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviselében

.....  
**Pikó András**  
polgármester  
Támogató

**Józsefvárosi Lengyel Önkormányzat**  
képviselében

*Nagyné Trzcinska Renata*  
.....

**Nagyné Trzcinska Renata**  
elnök

Támogatott

Jogi szempontból ellenőriztem:  
Budapest, 2024. ....

dr. Törőcsik Edit Julianna  
jegyző nevében és megbízásából:

.....  
**dr. Székelyhidi Livia**  
Jogi Iroda  
irodavezető

Fedezet: az Önkormányzat 2024. évi  
költségvetésről szóló 43/2023. (XII.14.)  
önkormányzati rendelet 20253 címén  
rendelkezésre áll.

Pénzügyileg ellenjegyzem:  
Budapest, 2024. ....

.....  
**Hórich Szilvia**  
gazdasági vezető



**1. számú melléklet**

**ELSZÁMOLÓ LAP**

**Támogatott neve:**

**Székhelye:**

**Támogatás szerinti felhasználási határidő:**

**Támogatás célja a támogatási szerződés szerint:**

**Támogatás összege:**

**Felhasznált támogatás összege:**

		Bizonylat adatai			Kifizetés			
Sorsz	Bizonyl. sorsz.	Szállító neve	Teljesítés ideje	Termék, szolgáltatás megnevezése	Számla bruttó összege	Záradék összege	Kifizetés módja /készpénz, utalás	Bankszámla kivonat, pénztári bizonylat száma
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
<b>Összesen:</b>						-		

**Kitöltés dátuma:**

**Cégszerű aláírás és pecsét**

Támogatáshoz kapcsolódó rendezvény esetén

Sorszám	Rendezvény dátuma	Rendezvény helyszíne	Rendezvényen résztvevők becsült száma	számla sorszáma
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Kitöltés dátuma:

Cégszerű aláírás és pecsét

**Teljesítés igazolás:**

A pénzügyi elszámolást ellenőrizte (dátum, aláírás):.....

Megjegyzés:  
.....

A szakmai beszámolót

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

A pénzügyi elszámolást:

**ELFOGADOM**

**NEM FOGADOM EL.**

.....  
**teljesítés igazoló**  
**Pikó András**  
**polgármester**  
aláírás

A pénzügyi Elszámoló lap – szükség szerint – sokszorosítható

 <b>Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat</b>	<b>PÁLYÁZATI FELHÍVÁS</b>	<b>Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása</b>
--	---------------------------	--

**„Nemzetiségi pályázat”**

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat pályázatot ír ki Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok részére**

**1. Pályázat célja:**

A pályázat célja, hogy a Józsefvárosban működő nemzetiségi önkormányzatok támogatáshoz juthassanak, amely segíti további közösség-szervező, szociális ellátó, kulturális programszervező, valamint az egészségügyi, köznevelési, gyermek és ifjúsági feladatokról való gondoskodásukat, további célok az idősekkel kapcsolatos programok, a hagyományőrző és az esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenységek, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján kötelező és önként vállalt feladatok támogatása.

**2. Pályázat tartalma:**

Pályázat nyújtható be az 1. pontban (Pályázat célja) megjelölt tevékenységekkel kapcsolatos programok, tervek, események megvalósítására.

Az elszámolható költségek típusai:

- program költségei: programszervezési, rendezvényszervezési, táborszervezési, versenyszervezési költségek, ezek bonyolítási költségei, programokhoz kapcsolódó egyéb költségek pl. biztosítási, benevezési díj, pályázati díj; utazási költség, szállásköltség, részvételi díj;
- programokhoz kapcsolódó anyagbeszerzés;
- reprezentációs költségek, valamint a hozzá kapcsolódó adó és járulékfizetési kötelezettségek;
- kiadványok, elektronikus és írott szakmai sajtóanyag előállítás;
- a máshova benyújtandó pályázati önrész.

**3. Pályázók körének meghatározása:**

Jelen pályázati kiírás keretében pályázatot nyújthatnak be a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapján létrehozott, Józsefvárosban működő helyi nemzetiségi önkormányzatok. A nemzetiségi önkormányzatok önállóan és több nemzetiségi önkormányzattal közösen megvalósítandó programok, tervek, események megvalósítására is pályázhatnak.

**4. Támogatás jellege:**

A támogatásra rendelkezésre álló keretösszeg 6 millió Ft. A Pályázó vissza nem térítendő támogatásban részesül.

**5. A pályázat tartalmi, formai követelményei:**

Érvényesen pályázni a felhívásban megjelölt határidőben, a pályázati felhíváshoz csatolt pályázati adatlap és nyilatkozat kitöltésével és az arra jogosult általi aláírásával lehet. A pályázathoz részletes költségtervet kell benyújtani. Az adatlaphoz az adatlapon vagy a pályázati felhívásban megjelölt dokumentumokat, igazolásokat, nyilatkozatokat – amennyiben az a Pályázó esetében értelmezhető – hiánytalanul be kell csatolni.

A pályázati adatlapot word formátumban is meg kell küldeni az alábbi e-mail címre: [bodorg@jozsefvaros.hu](mailto:bodorg@jozsefvaros.hu)

Hiánypótlásra kizárólag a pályázatok benyújtására nyitva álló határidőn belül van lehetőség. A nem megfelelő módon vagy nem megfelelő szervezet/személy által benyújtott pályázati kérelmek érvénytelenek.

## 6. Korlátozások:

- a. az elnyert összeg nem használható fel a 2. pontban (Pályázat tartalma) felsorolt célok elérésén kívül más jellegű kiadásokra;
- b. egy Pályázó önállóan és más nemzetiségi önkormányzattal közösen egy-egy pályázatot adhat be úgy, hogy ugyanarra a támogatási célra csak 1 pályázat adható be;
- c. nem részesülhet támogatásban az a Pályázó, akinek köztartozása áll fenn;
- d. a tudomásszerzéstől számított két éven belül nem részesülhet támogatásban az, aki:
  - a támogatásra benyújtott pályázati dokumentációjában lényeges körülményről, tényről valótlan vagy hamis adatot szolgáltatott, vagy
  - a támogatást a támogatási szerződésben megjelölt céltól részben vagy egészben eltérően használta fel, vagy
  - Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzattal (a továbbiakban: Önkormányzat vagy Kiíró) kötött támogatási szerződésben vállalt kötelezettségét nem, vagy nem határidőre teljesítette.
- e. amennyiben a Pályázó az Önkormányzat korábbi pályázata alapján támogatásban részesült és az elszámolási kötelezettség határideje lejárt, újabb pályázatot akkor nyújthat be, ha elszámolását az Önkormányzat elfogadta.

## 7. Előnyben részesül az a Pályázó, amely:

A pályázatok elbírálása során előnyben részesül az a Pályázó, aki a pályázati célokban megfogalmazott feladatokhoz önrészt is biztosít.

## 8. Információ kérhető:

Rókusfalvy-Bodor Gergely (Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) Humánszolgáltatási Ügyosztály Humánkapcsolati Iroda) Bp., VIII. Baross u. 63-67. III. emelet 325. szoba, telefon: 459-2130, e-mail: bodorg@jozsefvaros.hu. **Ügyfélfogadási rend:** Hétfő: 13.30-18.00 óra, Szerda: 8.15-16.30 óra.

## 9. A pályázat benyújtásának módja, hiánypótlás:

A teljes géppel írt pályázati dokumentációt magyar nyelven, egy eredeti példányban kell a következő címre és formában eljuttatni, kézzel kitöltött dokumentáció nem elfogadható:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 1082 Bp., Baross u. 63.-67.  
A borítékon fel kell tüntetni: „Nemzetiségi pályázat”

A pályázat **Ügyfélnap**on keresztül is benyújtható. Kérjük ez esetben hivatkozási számként megjelölni: 09-128/2024.

A postára adás legkésőbbi időpontja: 2024. április 29.

A személyes beadás legkésőbbi időpontja: 2024. április 29.

A pályázati adatlapot word formátumban az alábbi e-mail címre is meg kell küldeni 2024. április 29. napjáig: bodorg@jozsefvaros.hu

A projekt adatlapja sem formájában, sem tartalmában nem változtatható. A pályázat személyes benyújtása esetén, a csatolandó melléleteket papíralapon kell lezárt borítékban benyújtani.

A pályázati dokumentáció felbontására a benyújtásra biztosított határidő alatt folyamatosan, a pályázati dokumentáció beérkezésének napján kerül sor.

**Hiánypótlás:** Hiánypótlásra kizárólag a pályázatok benyújtására nyitva álló határidőn belül van lehetőség. Hiányosan benyújtott pályázat esetén a pályázat beérkezését követő 2 munkanapon belül elektronikus levélben hiánypótlási felhívás kerül kiküldésre. A hiánypótlás teljesítésének határideje 5 munkanap, de legkésőbb 2024. április 29. A 2024. április 29. napját követően beérkezett pályázatok esetében hiánypótlási felhívás megküldésére nem kerül sor.

## 10. Információk az értékelésről, értesítésről, szerződéskötésről, elszámolásról:

A beérkező pályázatok nyilvántartását, formai értékelését a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Ügyosztály Humánkapcsolati Irodája végzi.

A pályázatok az alábbi szempontsor figyelembevételével kerülnek elbírálásra független szakértők bevonásával:

- önrészt biztosít
- a program kedvezményezettjei józsefvárosiak
- a költségvetés életszerű és arányos a javasolt programmal
- a programnak közösségfejlesztő hatása van
- a programból hátrányos helyzetű emberek (is) részesülnek
- a tevékenység hiánypótló
- a pályázati program koherens, szakmailag alátámasztott

A pályázatokról a Kiíró legkésőbb a benyújtási határidőt követő 30 napon belül dönt a formai és tartalmi szempontok figyelembevételével. A **döntés ellen fellebbezési lehetőség nincs**. A Kiíró a döntésről a döntést követő 10 napon belül értesíti a Pályázót. A pályázat kiírója fenntartja a jogot a pályázat elbírálási határidejének meghosszabbítására. A támogatásról szóló döntés – amennyiben a Kiíró által megítélt támogatás összege alacsonyabb a Pályázó által igényelt támogatásnál – rendelkezhet oly módon, hogy meghatározza azokat a programrészeket vagy költségeket, amelyekre a támogatás felhasználható. Egyéb esetben, ha a támogatás összege kevesebb a pályázott összegnél, akkor nem szükséges a támogatás mértékének arányában csökkenteni az elszámolt tételek értékét. Amennyiben olyan költséget számolnak el, amelyet a pályázatban megjelöltek, elszámolhatják bármelyiket, maximum abban az értékben, amekkora értéket a pályázatban megjelöltek.

A Kiíró támogatási szerződést köt a pályázati összegben részesülő Pályázókkal, amelyben szabályozásra kerül a támogatás felhasználásának és elszámolásának rendje. A támogatási szerződés határidőre történő aláírt visszaküldése a támogatás átutalásának a feltétele.

A Kiíró a támogatások utalását követően a józsefvárosi honlapon ([www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu)) – a hatályos jogszabályok szerint – közzéteszi a támogatottak jegyzékét az elnyert támogatási összegekkel együtt.

#### **11. Az elszámolás rendje:**

Az elszámolást postán vagy személyesen, magyar nyelven kell benyújtani. Az idegen nyelvű bizonylatokhoz magyar fordítást kell mellékelni.

Az elszámolás három részből áll:

I. Szakmai beszámoló

II. Pénzügyi-számviteli bizonylatok

III. Elszámoló lap

I. A rövid írásos szakmai beszámoló tartalmazza a támogatás céljának megfelelő, az adott időszakban, a támogatási összeg felhasználásával végzett tevékenységek leírását és arról készült fényképeket.

A szakmai beszámolót Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat elérhetővé teszi a honlapján a nyilvánosság számára.

II. A pénzügyi-számviteli bizonylatok köréből az alábbiak szükségesek az elszámoláshoz:

Az elszámolásban az igazolt és záradékolt számlákról, a pénzforgalmi bizonylatokról, a felhasználást, illetve a használatbavételt igazoló bizonylatokról készült fénymásolatokat kell benyújtani. A fénymásolatok hitelességét a jogosult személynek igazolnia kell aláírt „A másolat az eredetivel megegyezik” szöveggel. Az önrész összegével nem szükséges elszámolni.

##### **I. Számlák**

Az elszámolás során csak a számviteli jogszabályoknak megfelelően kiállított számlák fogadhatóak el. Az eredeti számlákra felvezetve a jogosult személynek igazolnia kell a támogatás céljának megfelelő felhasználást. Az eredeti számlákra a jogosult személynek fel kell vezetni a „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat felé a 2024. évi ..... pályázat keretében ..... Ft (azaz ..... forint) összegben elszámolva” záradékot és a számlázás alapjául szolgáló szerződés számát is. Ha a bizonylat adataiból nem derül ki

egyértelműen a gazdasági művelet tartalma, akkor azt a jogosultnak bizonyító erejű dokumentummal igazolnia kell.

## 2. Pénzforgalmi bizonylatok

Pénzforgalmi bizonylattal igazolni kell az elszámolásra benyújtott számla kifizetését. Az elszámolásban a pénzforgalmi bizonylat másolatát a hozzá tartozó számla másolatához kell tűzni.

## 3. Egyéb a felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatok

A felhasználást, illetve a használatba vételt igazoló bizonylatra azért van szükség, hogy nyomon követhető legyen a támogatásból vásárolt áru, szolgáltatás felhasználása.

A bruttó 200.000 Ft összeghatárt meghaladó értékű számlák másolatához csatolni kell a számla kiállításának alapját képező megrendelő vagy szerződés másolatát is. A befektetett eszközök esetén a támogatásból vásárolt immateriális jószág, illetve tárgyi eszköz használatba vételéről kiállított, a számviteli jogszabályok szerinti dokumentumot az elszámolásban a kapcsolódó számlához másolatban mellékelni kell.

## III. Elszámoló lap

Az elszámoláshoz mellékelni kell egy elszámoló lapot (támogatási szerződés melléklete) a támogatás céljának megfelelő és elszámolásra benyújtott számlákról. A táblázatnak tartalmaznia kell a sorszámot, a számla számát, a szállító (számla kiállító) nevét, a számla kiállításának dátumát, a gazdasági művelet rövid leírását, a nettó és a bruttó számlaértéket, a teljesítés dátumát és a számlák összértékét.

Az elszámolás az ÁFA összegének figyelembevételével úgy történik, hogy amennyiben a támogatott élt az ÁFA levonási jogával, az elszámolásban benyújtott számlák nettó összértéke képezi a támogatás elszámolásának az alapját.

Amennyiben a támogatott nem élt az ÁFA levonási jogával, a benyújtott számlák bruttó összértéke számolható el a támogatás terhére.

## 12. A projekt megvalósítása:

A projekt megvalósításának kezdő határideje: a pályázati kiírás napja, végső határideje: 2024. december 31.

A pénzügyi elszámolás végső határideje: 2025. január 31.

A támogatott szervezetek kötelezettsége, hogy a pályázati forrásból megvalósuló rendezvényekkel kapcsolatos fotókon, kiadványokon, posztokon minden alkalommal jelenjen meg a támogatásra utaló „A program Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat támogatásával valósult meg” szöveg.

A támogatott szervezetek legalább 1 hónappal a tervezett esemény előtt a programokról küldjenek tájékoztatást a [reszvetel@jozsefvaros.hu](mailto:reszvetel@jozsefvaros.hu) e-mail címre, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat különböző kommunikációs felületein megjeleníthesse.

**A projekt saját felelősségre a támogatási szerződés megkötése előtt a kiírás dátumától elkezdhető.**

A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének a Józsefvárosban működő önszerveződő közösségek, továbbá művészek és sportolók pályázati támogatásáról szóló 7/2016. (III.03.) önkormányzati rendelete a pályázati felhívás mellékletét képezi.

**A pályázat kiírója a projekt megvalósulása alatt helyszíni ellenőrzést tarthat, mely során a projekthez kapcsolódó dokumentumokat is ellenőrizheti.**

Budapest, 2024. március 28.

Pikó András  
polgármester



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### PÁLYÁZATI ADATLAP

#### A PÁLYÁZÓ ADATAI

szervezet neve:		
székhelye:		
adószáma:		
képviselőre jogosult személy és beosztása:		
e-mail cím:		
telefonszám (vezetékes, mobil):		
weboldal és/vagy facebook oldal:		
számlavezető pénzügyintézet neve:		
számlaszám:		
szervezet előző évi teljes bevételének összege:		
Kedvezményes önkormányzati helyiségbérellettel rendelkezem Budapest VIII. kerület területén:	igen	nem
Önkormányzati támogatásban részesülök: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya és összege:	igen	nem
Allami támogatásban részesülök: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya és összege:	igen	nem
Szponzori szerződéssel rendelkezem: Amennyiben igen, akkor a támogatás tárgya, összege:	igen	nem
Szervezet céljainak, munkájának és az eddig Józsefvárosban végzett tevékenységének bemutatása röviden, maximum 1000 karakterben:		





Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### AZ IGÉNYELT TÁMOGATÁS

A pályázattal megvalósítandó tevékenység rövid ismertetése (maximum 2000 karakter, nyilvános fórumokon történő megjelenítés céljából):

Kérjük aláhúzni, hogy a megvalósítandó tevékenység mely önkormányzati célokat és feladatokat segíti:

- egészségügyi prevenció, egészséges életmód segítése;
- szociális tevékenység, karitatív tevékenység (hátrányos helyzetűek segítése);
- gyermekjóléti szolgáltatások és ellátások;
- köznevelés;
- képzés, képességfejlesztés;
- kulturális tevékenység, közművelődési tevékenység;
- klímatudatos szemléletformálás;
- művészeti tevékenység;
- sport, ifjúsági ügyek;
- esélyegyenlőségre való törekvést segítő tevékenység;
- idősekkel kapcsolatos programok;

A pályázati tevékenységbe bevont személyek száma:

A pályázati tevékenységbe bevont józsefvárosi illetőségű személyek száma:

igényelt pályázati támogatás összege:

saját forrás összege:

egyéb forrás összege:



**Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat**

## **PÁLYÁZATI ADATLAP**

**Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása**

### **A TÁMOGATÁS FELHASZNÁLÁSA**

A pályázati cél megvalósításának kezdő időpontja:

A pályázati cél megvalósításának befejező időpontja:

A pályázattal megvalósítandó tevékenység részletes ismertetése (legalább 6000 karakter), ideértve a program céljának, célcsoportjának, tartalmának és elvárt hatásainak részletes leírását, valamint a programba bevont emberek tervezett számát. Kérjük, a tevékenység ismertetésénél vegye figyelembe a kiírásban szereplő értékelési szempontokat! Külön oldalon/mellékletben folytatható:



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

A támogatás tervezett felhasználására vonatkozó költségvetést az alábbi felbontás szerint kérjük megadni a csatolt excel táblázatban:

Azokhoz a tételekhez, amihez nem tartozik költség, kérjük, írjon nullát

<b>PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI</b>	<b>Összeg</b>	<b>Részletes indoklás (kérjük, ide írja be, hogy pontosan mit takar és miből áll össze az igényelt összeg tételesen lebontva)</b>
terembérlet		
utazási költségek		
ellátás költségei		
eszközbérlet		
megbízási díj		
nyomtatási költségek		
hirdetési és promóciós költségek		
egyéb programköltségek		
<b>SZERVEZET MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI</b>		
adminisztratív költségek		
helyiségbérlet		
béreköltségek		
<b>EGYÉB</b>		
egyéb költségek		
<b>Összesen:</b>		<b>Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg</b>
<b>ÖNRÉSZ (nem kötelező)</b>		<b>Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a program megvalósításához!</b>
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
<b>Mindösszesen:</b>		<b>A program megvalósításának teljes költsége</b>



Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat

## PÁLYÁZATI ADATLAP

Józsefvárosban működő helyi  
nemzetiségi önkormányzatok  
támogatása

### NYILATKOZAT

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy

- 1) A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt más pályázaton ugyanerre a célra támogatásban nem részesültem/szervezetünk nem részesült.
- 2) A Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat, illetve intézményei, szervezetei által a pályázatban foglalt céltól eltérő más célra az alábbi támogatásban részesültem/részesültünk:

**pénzbeli:** .....

**nem pénzbeli:** .....

- 3) Kijelentem, hogy a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) honlapon található Adatvédelmi Szabályzatban foglaltakat megismertem és az abban foglaltakat elfogadom, továbbá jelen nyilatkozat aláírásával hozzájárulok a személyes adataim és a támogatási igénnyel kapcsolatos adatoknak (a továbbiakban: adatok) a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Adatkezelő) által történő kezeléséhez a benyújtásra kerülő támogatási igény rögzítése, elbírálása, a támogatási jogviszony létrehozása, a támogatási jogviszony alapján fennálló kötelezettségek teljesítésének az Adatkezelő által történő nyomon követése/ellenőrzése, a támogatásokkal kapcsolatos nyilvántartás vezetése, az Adatkezelőt jogszabály alapján terhelő közzétételi, tájékoztatói és ellenőrzési kötelezettség teljesítése, valamint a velem, illetve a támogatott szervezettel való kapcsolattartás céljából.
- 4) Hozzájárulok továbbá, hogy az Adatkezelő által kezelt adatokhoz az Adatvédelmi Szabályzatban meghatározott adatfeldolgozók az ott meghatározott adatkezelési célból hozzáférjenek.
- 5) Tudomásul veszem, hogy megtevesztő vagy valótlan adatszolgáltatás, a megjelölt céltól eltérő célra történő támogatás-felhasználás, továbbá a megkötendő támogatási szerződésben vállalt kötelezettség nem vagy határidőn túli teljesítése esetén – az önkormányzat általi tudomásszerzéstől számított két évig – pályázati támogatásban nem részesülhetek/részesülhetünk, illetve a már folyósított támogatást vissza kell fizetnem/fizetnünk.
- 6) Hozzájárulok, hogy a 4) pontban megjelölt esetekben adataimat az Adatkezelő a kizárt pályázókról vezetett nyilvántartásában kezelje.
- 7) Állami vagy önkormányzati adóhatósággal, társadalombiztosítási szervvel szemben nem áll fenn köztartozásom/köztartozásunk.
- 8) A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetlenség pályázatom/pályázatunk vonatkozásában

nem áll fenn/fennáll

az összeférhetlenségre okot adó körülmény: .....

az összeférhetlenségre megszüntetésére tett intézkedések: .....

- 9) A közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség

nem áll fenn/fennáll

az érintettségre okot adó körülmény: .....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

Budapest, 2024.

.....  
pályázó/képviselő aláírása

A pályázati adatlaphoz csatolni kell\*:

- a bírósági nyilvántartásba vételről hozott végzés másolatát
- a szervezet alapító okiratát
- aláírási címpéldányt

Azokhoz a tételekhez, amihez nem tartozik költség, kérjük, írjon nullát

<b>PROGRAMSZERVEZÉS KÖLTSÉGEI</b>	<b>Összeg</b>	<b>Részletes indoklás (kérjük, ide írja be, hogy mit takar és miből áll össze az igényelt összeg)</b>
terembérlet		
utazási költségek		
ellátás költségei		
eszközbérlet		
megbízási díj		
nyomtatási költségek		
hirdetési és promóciós költségek		
egyéb programköltségek		
<b>SZERVEZET MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEI</b>		
adminisztratív költségek		
helyiségbérlet		
béreköltségek		
<b>EGYÉB</b>		
egyéb költségek		
<b>Összesen:</b>	<b>0</b>	<b>Az önkormányzat pályázatán igényelt teljes összeg</b>
<b>ÖNRÉSZ (nem kötelező)</b>		<b>Kérjük, ide írja, hogy a szervezet saját vagy más pályázati forrásból hogyan járul hozzá a program megvalósításához!</b>
szervezeti önrész		
önkéntes munka		
<b>Mindösszesen:</b>	<b>0</b>	<b>A program megvalósításának teljes költsége</b>